

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Επιτροπή Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων

18.4.2007

PE 388.445v01-00

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 2-18

Σχέδιο έκθεσης

Zsolt László Becsey

(PE 386.520v01-00)

Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα 2008-2012

Πρόταση απόφασης (COM(2006)0687 – C6-0427/2006 – 2006/0229(COD))

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου

Τροπολογία: Andrea Losco

Τροπολογία 2
Αιτιολογική σκέψη 7

(7) Η εκπόνηση των ετήσιων στατιστικών προγραμμάτων εργασίας της Επιτροπής λαμβάνουν υπόψη την ανάγκη για συνεχή αναθεώρηση των στατιστικών προτεραιοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της απλούστευσης των διαδικασιών και της μείωσης των απαιτήσεων φθίνουσας σημασίας, με σκοπό τη βέλτιστη αξιοποίηση των διαθέσιμων πόρων.

(7) λαμβάνοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για τη μείωση του φόρτου απάντησης, την απλούστευση της διαδικασίας και τον καθορισμό προτεραιοτήτων στον τομέα των κοινοτικών στατιστικών¹, η εκπόνηση των ετήσιων στατιστικών προγραμμάτων εργασίας της Επιτροπής λαμβάνουν υπόψη την ανάγκη για συνεχή αναθεώρηση των στατιστικών προτεραιοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της απλούστευσης των διαδικασιών και της μείωσης των απαιτήσεων φθίνουσας σημασίας, με σκοπό τη βέλτιστη αξιοποίηση των διαθέσιμων πόρων.

Αιτιολόγηση

Η εκπόνηση των ετησίων στατιστικών προγραμμάτων εργασίας πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τη βέλτιστη χρήση των πόρων που διέπονται από τις αρχές της "βελτίωσης της νομοθεσίας" και της συγκεκριμένης ανακοίνωσης που μνημονεύεται εν προκειμένω.

Τροπολογία: Gilles Savary

Τροπολογία 3

Άρθρο 2, παράγραφος 1, παύλα 2 και 2α (νέα)

- αλληλεγγύη, **οικονομική και κοινωνική συνοχή** και **βιώσιμη** ανάπτυξη,
- αλληλεγγύη και **ανθρώπινη** ανάπτυξη, – **οικονομική και κοινωνική συνοχή** και **βιώσιμη ανάπτυξη,**

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αυτή αποσκοπεί στη θέσπιση ποιοτικού κριτηρίου στις πολιτικές προτεραιότητες του κοινοτικού στατιστικού προγράμματος 2008-2012.

Τροπολογία: Andrea Losco

Τροπολογία 4

Άρθρο 4, παράγραφος 2 α (νέα)

(2α) Η Επιτροπή, κατά την εκπόνηση των ετησίων στατιστικών προγραμμάτων, διενεργεί εκ των προτέρων ανάλυση των χρηματοοικονομικών επιπτώσεων των νέων στατιστικών προγραμματισμένων δραστηριοτήτων που συνεπάγονται συμπληρωματική επιβάρυνση για τα κράτη μέλη.

Τροπολογία: Andrea Losco

Τροπολογία 5
Παράρτημα I, τίτλος, υποσημείωση (νέα)

ΠΕΝΤΑΕΤΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ: ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΘΕΜΑΤΑ

ΠΕΝΤΑΕΤΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ: ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΘΕΜΑΤΑ¹

¹ Κατά την υλοποίηση του κάτωθι προγράμματος, και για λόγους σαφήνειας και απλούστευσης της εκτέλεσής του, η Επιτροπή αναλαμβάνει να γνωστοποιήσει τις διάφορες διευθύνσεις και υπηρεσίες που εμπλέκονται σε κάθε τίτλο του προγράμματος.

Or. it

Τροπολογία: Andrea Losco

Τροπολογία 6
Παράρτημα I, σημείο 2.1, πίνακας, εδάφιο 3

• να τεθεί σε εφαρμογή μία διαδικασία για την σήμανση ποιότητας των ευρωπαϊκών επίσημων στατιστικών.

• να τεθεί σε εφαρμογή μία διαδικασία για την σήμανση ποιότητας των ευρωπαϊκών επίσημων στατιστικών **που περιλαμβάνει και τη διενέργεια μελετών σκοπιμότητας για την ανάπτυξη διαδικασιών, προτύπων και κριτηρίων ικανών για την επίτευξη του στόχου αυτού.**

Or. it

Αιτιολόγηση

Η συμπερίληψη των μελετών σκοπιμότητας αποτελεί καθοριστική πτυχή για την επίτευξη σήματος ποιότητας των επίσημων ευρωπαϊκών στατιστικών και για την ενίσχυση της αξιοπιστίας των στατιστικών και του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος στο σύνολό του.

Τροπολογία: Gilles Savary

Τροπολογία 7
Παράρτημα I, σημείο 2.1, πίνακας, εδάφιο 3

• να τεθεί σε εφαρμογή μία διαδικασία για την σήμανση ποιότητας των ευρωπαϊκών επίσημων στατιστικών.

• να τεθεί σε εφαρμογή μία διαδικασία για την σήμανση ποιότητας των ευρωπαϊκών επίσημων στατιστικών, **που θα επιτρέπει**

επίσης την πιστοποίηση συμμόρφωσης των δημοσιευομένων δεδομένων ανεξαρτήτως της τοπικής, εθνικής ευρωπαϊκής ή άλλης προέλευσής τους.

Or. fr

Αιτιολόγηση

Πρέπει να διασφαλιστεί η ποιότητα των στατιστικών όταν αυτές καθίστανται επίσημες, στον βαθμό που μπορούν να προέρχονται από διάφορες πηγές.

Τροπολογία: Andrea Losco

Τροπολογία 8

Παράρτημα I, σημείο 3.3

Για να βελτιωθούν οι στατιστικές υπηρεσίες που παρέχονται στους χρήστες, καθώς και η αποτελεσματικότητα του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος στο σύνολό του, απαιτείται να δοθεί μεγαλύτερη έμφαση στις βασικές ανάγκες των ευρωπαϊκών πολιτικών. Τούτο θα βασίζεται στην **προσέγγιση «πρώτα για την Ευρώπη»**, μια ρεαλιστική στρατηγική για τη διευκόλυνση της συγκέντρωσης των ευρωπαϊκών μεγεθών που έχουν ιδιαίτερη σημασία για τομείς κοινοτικής αρμοδιότητας. Επιπλέον, πρέπει να ενισχυθεί η ευελιξία του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος και η ικανότητά του να ανταποκρίνεται εγκαίρως στις μεταβαλλόμενες ανάγκες των χρηστών.

Για να βελτιωθούν οι στατιστικές υπηρεσίες που παρέχονται στους χρήστες, καθώς και η αποτελεσματικότητα του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος στο σύνολό του, απαιτείται να δοθεί μεγαλύτερη έμφαση στις βασικές ανάγκες των ευρωπαϊκών πολιτικών. **Σε ειδικές περιπτώσεις**, τούτο θα βασίζεται στην **"ευρωπαϊκή προσέγγιση της στατιστικής"**, μια ρεαλιστική στρατηγική για τη διευκόλυνση της συγκέντρωσης των ευρωπαϊκών μεγεθών που έχουν ιδιαίτερη σημασία για τομείς κοινοτικής αρμοδιότητας. Επιπλέον, πρέπει να ενισχυθεί η ευελιξία του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος και η ικανότητά του να ανταποκρίνεται εγκαίρως στις μεταβαλλόμενες ανάγκες των χρηστών.

Or. it

Αιτιολόγηση

Η ευρωπαϊκή προσέγγιση της στατιστικής πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε ειδικές περιπτώσεις με αναφορά σε συγκεκριμένα επιχειρήματα, κλάδους και εδαφικές ανάγκες.

Τροπολογία: Andrea Losco

Τροπολογία 9

Παράρτημα I, σημείο 3.5, πίνακας, εδάφιο 1

- να δημιουργηθούν κοινές δομές, εργαλεία και διαδικασίες, με τη συμμετοχή των εθνικών αρχών και των σχετικών υπηρεσιών της ΕΚ και με τη διευκόλυνση της ειδίκευσης ορισμένων κρατών μελών σε συγκεκριμένες στατιστικές δραστηριότητες προς όφελος του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος στο σύνολό του.

- να δημιουργηθούν κοινές δομές, εργαλεία και διαδικασίες, με τη συμμετοχή των εθνικών αρχών και των σχετικών υπηρεσιών της ΕΚ και **με την ανάπτυξης ευρωπαϊκών στρατηγικών στατιστικής "ESSnet"**, με τη διευκόλυνση της ειδίκευσης ορισμένων κρατών μελών σε συγκεκριμένες στατιστικές δραστηριότητες προς όφελος του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος στο σύνολό του.

Or. it

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντικό να αναπτυχθούν τα ESSnet προκειμένου να καθιερωθούν συγκεκριμένες θεματικές αριστείες, αποφεύγοντας την επικάλυψη των δραστηριοτήτων και αυξάνοντας την αποτελεσματικότητα του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος (ΕΣΣ).

Τροπολογία: Andrea Losco

Τροπολογία 10

Παράρτημα II, τίτλος, υποσημείωση (νέα)

ΠΕΝΤΑΕΤΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ: ΣΚΟΠΟΙ ΚΑΙ ΔΡΑΣΕΙΣ

ΠΕΝΤΑΕΤΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ: ΣΚΟΠΟΙ ΚΑΙ ΔΡΑΣΕΙΣ¹

¹ Κατά την υλοποίηση του κάτωθι προγράμματος, και για λόγους σαφήνειας και απλούστευσης της εκτέλεσής του, η Επιτροπή αναλαμβάνει να γνωστοποιήσει τις διάφορες διεθνήσεις και υπηρεσίες που εμπλέκονται σε κάθε τίτλο του προγράμματος.

Or. it

Τροπολογία: Andrea Losco

Τροπολογία 11

Παράρτημα II, τίτλος I, Κύριες πρωτοβουλίες για την περίοδο 2008-2012, εδάφιο 1

- Η Επιτροπή θα προτείνει ένα σύστημα μονής ροής για την Intrastat το οποίο θα τεθεί σε ισχύ το 2010.

- Η Επιτροπή θα προτείνει ένα σύστημα μονής ροής για την Intrastat το οποίο θα τεθεί σε ισχύ το 2010. ***Για την απλούστευση των στατιστικών της Intrastat είναι σκόπιμο να διενεργηθούν συγκεκριμένες μελέτες με στόχο τον εντοπισμό της μεθοδολογίας για την επίτευξη της καλύτερης δυνατής απλούστευσης, που θα διασφαλίζει αποδεκτό επίπεδο ποιότητας και ταχύτητα παροχής στοιχείων.***

Or. it

Τροπολογία: Gilles Savary

Τροπολογία 12

Παράρτημα II, τίτλος V, Τρέχουσα κατάσταση, εδάφιο 2

Όλοι οι τρόποι μεταφορών καλύπτονται ικανοποιητικά από τις στατιστικές σχετικά με την επιβατική και εμπορευματική κίνηση και τις ροές κυκλοφορίας εκτός από τις οδικές μεταφορές επιβατών και τους μη μηχανοκίνητους τρόπους μεταφοράς. Επιπλέον, οι τρέχουσες στατιστικές για τις ροές κυκλοφορίας για όλους τους τρόπους μεταφοράς δεν διαθέτουν ορισμένα σημαντικά στοιχεία, αναγκαία για την παρακολούθηση της συμφόρησης, των εκπομπών στον αέρα και άλλων περιβαλλοντικών επιπτώσεων. Οι στατιστικές για τις εμπορευματικές μεταφορές εξακολουθούν να επικεντρώνονται στα μεμονωμένα μέσα μεταφοράς και δεν παρέχουν επαρκείς πληροφορίες για τις αλυσίδες συνδυασμένων μεταφορών.

Όλοι οι τρόποι μεταφορών καλύπτονται ικανοποιητικά από τις στατιστικές σχετικά με την επιβατική και εμπορευματική κίνηση και τις ροές κυκλοφορίας εκτός από τις οδικές μεταφορές επιβατών και τους μη μηχανοκίνητους τρόπους μεταφοράς. Επιπλέον, οι τρέχουσες στατιστικές για τις ροές κυκλοφορίας για όλους τους τρόπους μεταφοράς δεν διαθέτουν ορισμένα σημαντικά στοιχεία, αναγκαία για την παρακολούθηση της συμφόρησης, των εκπομπών στον αέρα και άλλων περιβαλλοντικών επιπτώσεων. Οι στατιστικές για τις εμπορευματικές μεταφορές εξακολουθούν να επικεντρώνονται στα μεμονωμένα μέσα μεταφοράς και δεν παρέχουν επαρκείς πληροφορίες για τις αλυσίδες συνδυασμένων μεταφορών. ***Δεν λαμβάνουν υπόψη τις πραγματικές συνθήκες ανταγωνισμού των συνδυασμένων και ενδοτροπικών μεταφορών, ιδίως όσον αφορά τις διάφορες συνιστώσες των συνθηκών εκμετάλλευσης: επίπεδα φορολόγησης, δείκτης χρήσης των διοδίων, μισθολογικό κόστος, τιμολογήσεις.***

Αιτιολόγηση

Οι κοινοτικές στατιστικές για τις μεταφορές δεν λαμβάνουν δεόντως υπόψη τις συνθήκες εκμετάλλευσης των διαφόρων μέσων μεταφοράς, που μπορούν να αναδείξουν την ανταγωνιστικότητα κάθε μεταφορικού μέσου.

Τροπολογία: Gilles Savary

Τροπολογία 13

Παράρτημα II, τίτλος V, Κύριες πρωτοβουλίες για την περίοδο 2008-2012, εδάφιο 2 α νέο και 2β νέο

- ***Συλλογή και διάδοση συγκριτικών στατιστικών για τις συνθήκες ανταγωνισμού των συνδυασμένων και των ενδοτροπικών μεταφορών, ιδίως όσον αφορά τα επίπεδα άμεσης και έμμεσης φορολόγησης, τα επίπεδα και το τέλος χρήσης των διοδίων, το μισθολογικό κόστος και την τιμολογιακή κλίμακα.***
- ***Τακτική έκδοση, βάσει μελέτης που αναλαμβάνει να δημοσιεύσει η Επιτροπή εντός του 2008, των δεικτών συνολικού κόστους των διαφόρων μέσων μεταφοράς, που θα ενσωματώνουν και θα διακρίνουν κυρίως το εξωτερικό κόστος.***

Or. fr

Αιτιολόγηση

Οι στατιστικές για τις κοινοτικές μεταφορές πρέπει να συμπληρωθούν με άλλους δείκτες που θα παρέχουν δυνατότητα σύγκρισης της ανταγωνιστικότητας κάθε μεταφορικού μέσου.

Τροπολογία: Gilles Savary

Τροπολογία 14

Παράρτημα II, τίτλος VIII, Τρέχουσα κατάσταση, εδάφιο 1

Οι στατιστικές για την αγορά εργασίας ρυθμίζονται από ένα στερεό νομικό πλαίσιο για την τακτική διαβίβαση στοιχείων με

Οι στατιστικές για την αγορά εργασίας ρυθμίζονται από ένα στερεό νομικό πλαίσιο για την τακτική διαβίβαση στοιχείων με

σκοπό τον υπολογισμό της απασχόλησης, της ανεργίας, των αποδοχών και του κόστους εργασίας. Ωστόσο, οι νέοι τομείς πολιτικής απαιτούν να επεκταθεί η στατιστική νομοθεσία σε άλλους τομείς όπως (i) οι στατιστικές σχετικά με τις κενές θέσεις εργασίας, για την αξιολόγηση της πλευράς της ζήτησης στο πλαίσιο της αγοράς εργασίας και την ολοκλήρωση των στατιστικών για την απασχόληση και την ανεργία, (ii) η κατάσταση των μεταναστών στην αγορά εργασίας, για την προώθηση της καλύτερης ένταξης αυτού του τμήματος του πληθυσμού και (iii) η μετάβαση από την εκπαίδευση στην απασχόληση, για την υποστήριξη κατάλληλων πολιτικών που να διασφαλίζουν την ομαλή ενσωμάτωση των νέων στην αγορά εργασίας. Άλλοι τομείς όπως η ποιότητα της εργασίας και της απασχόλησης στο πλαίσιο της γήρανσης του εργατικού δυναμικού, η προσαρμοστικότητα των εργαζομένων και των επιχειρήσεων καθώς και οι ανάγκες της αγοράς εργασίας όσον αφορά την κοινωνία της πληροφορίας, θα εξακολουθήσουν να αποτελούν σημείο εστίασης για την ανάπτυξη στατιστικών.

σκοπό τον υπολογισμό της απασχόλησης, της ανεργίας, των αποδοχών και του κόστους εργασίας. Ωστόσο, οι νέοι τομείς πολιτικής απαιτούν να επεκταθεί η στατιστική νομοθεσία σε άλλους τομείς όπως (i) οι στατιστικές σχετικά με τις κενές θέσεις εργασίας, για την αξιολόγηση της πλευράς της ζήτησης στο πλαίσιο της αγοράς εργασίας και την ολοκλήρωση των στατιστικών για την απασχόληση και την ανεργία, (ii) η κατάσταση των μεταναστών στην αγορά εργασίας, για την προώθηση της καλύτερης ένταξης αυτού του τμήματος του πληθυσμού και (iii) η μετάβαση από την εκπαίδευση στην απασχόληση, για την υποστήριξη κατάλληλων πολιτικών που να διασφαλίζουν την ομαλή ενσωμάτωση των νέων στην αγορά εργασίας. Άλλοι τομείς όπως η ποιότητα της εργασίας και της απασχόλησης στο πλαίσιο της γήρανσης του εργατικού δυναμικού, η προσαρμοστικότητα των εργαζομένων και των επιχειρήσεων καθώς και οι ανάγκες της αγοράς εργασίας όσον αφορά την κοινωνία της πληροφορίας, θα εξακολουθήσουν να αποτελούν σημείο εστίασης για την ανάπτυξη στατιστικών. **Οι στατιστικές όσον αφορά την απασχόληση και την ανεργία, ανταποκρίνονται, κατά κύριο λόγο, σε μακροοικονομικής φύσεως ανάγκες. Για τη διενέργειά τους δεν λαμβάνονται πλήρως υπόψη οι υφιστάμενες εδαφικές διαφορές στις οποίες, συχνά, οφείλονται οι βαθιές ανισορροπίες, ιδίως όσον αφορά ορισμένες αστικές ζώνες.**

Or. fr

Τροπολογία: Gilles Savary

Τροπολογία 15

Παράρτημα II, τίτλος VIII, Κύριες πρωτοβουλίες για την περίοδο 2008-2012, εδάφιο 3 α νέο

- **Εισαγωγή στις στατιστικές για την ανεργία και την απασχόληση, πιο εκλεπτυσμένων εδαφικών δεικτών, ιδίως**

σχετικά με τις πόλεις (πόλεις άνω των 500.000 κατοίκων) που θα δώσουν τη δυνατότητα να ληφθούν καλύτερα υπόψη οι διαφορές στην εδαφική κατανομή των φαινομένων της απασχόλησης και της ανεργίας.

Or. fr

Τροπολογία: Κατερίνα Μπατζελή

Τροπολογία 16

Παράρτημα II, τίτλος VIII, Κύριες πρωτοβουλίες για την περίοδο 2008-2012, εδάφιο 5 α νέο

- *Βελτίωση της στατιστικής παρακολούθησης ανά εργασιακή ειδικότητα με την καταγραφή των προσφερόμενων και αντιστοίχως ζητούμενων θέσεων εργασίας.*

Or. el

Τροπολογία: Gilles Savary

Τροπολογία 17

Παράρτημα II, τίτλος XI, Τρέχουσα κατάσταση, εδάφιο 5 α νέο και β νέο

Ενώ συγκεντρώνονται, κυρίως υπό την αιγίδα του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, στατιστικά στοιχεία για την ποιοτική αξιολόγηση του επιπέδου ανθρώπινης ανάπτυξης (ΕΑΑ), οι ευρωπαϊκές στατιστικές παραμένουν υπερβολικά ονομαστικές και μακροοικονομικές ώστε να λάβουν υπόψη τα νέα φαινόμενα της προσωρινότητας της εργασίας και της ενδημικής φτώχειας που πλήττουν τους Ευρωπαίους, συμπεριλαμβανομένων και αυτών που διαθέτουν μερική ή σταθερή απασχόληση.

Ενώ η αστικοποίηση αποτελεί χαρακτηριστικό στοιχείο της ευρωπαϊκής ηπείρου κατά τον 20ό αιώνα και πολλοί

Ευρωπαίοι κατοικούν στις πόλεις, όπου συγκεντρώνεται και το κύριο τμήμα των σύγχρονων οικονομικών και κοινωνικών φαινομένων, δεν υφίστανται παγιωμένα και συγκρίσιμα κοινωνικοοικονομικά στοιχεία για τις πόλεις στην Ευρώπη.

Or. fr

Τροπολογία: Gilles Savary

Τροπολογία 18

Παράρτημα II, τίτλος XI, Κύριες πρωτοβουλίες για την περίοδο 2008-2012, εδάφιο 8 α νέο, β νέο και γ νέο

- *Ανάπτυξη ενός μηχανισμού κοινωνικοοικονομικής στατιστικής, που θα είναι αφιερωμένο στις αστικές οντότητες άνω των 500.000 κατοίκων, που θα δώσει δυνατότητα σύγκρισης των στοιχείων σε ευρωπαϊκή κλίμακα.*
- *Ανάπτυξη σύνθετου ευρωπαϊκού δείκτη ανθρώπινης ανάπτυξης, υπό τη μορφή του Δείκτη Ανθρώπινης Ανάπτυξης (ΔΑΑ), όπου θα ενσωματώνονται κυρίως δεδομένα σχετικά με την υγεία, τον αλφαριθμητισμό, την εκπαίδευση, την κατοικία.*
- *Προώθηση και καθορισμός ενός ευρωπαϊκού στατιστικού μηχανισμού για την κατοικία και τις συνθήκες πρόσβασης των Ευρωπαίων στην κατοικία.*

Or. fr